

Modtaget i:
Styrelsen for Evaluering
Kvalitetsudvikling af Grundskoler

18 DEC. 2009

Sagsnr.:

Samarbejdsaftale
mellem
Guldborgsund Kommune
og
Tosprogs-Taskforcen



Skolestyrelsen

Aftalen indgås mellem:

Navn: Tosprogs-Taskforcen

Adresse: Skolestyrelsen
Snaregade 10A
1205 København K

Tlf.nr.: 33 92 61 36

CVR.nr.: 29634750
EAN-nr.: 5798000557000

Tovholdere fra
Tosprogs-Taskforcen: Jonna Wrigley
Tlf.nr. 33 92 61 35/41 32 47 00
Mail-adresse: jonna.wrigley@skolestyrelsen.dk
Adresse: Snaregade 10A, 1205 København K

Rådgiver fra
Tosprogs-Taskforcen: Mubeen B. Hussain
Tlf. nr.: 33 92 61 41 – 41 32 46 99
Mail-adresse: mubeen.b.hussain@skolestyrelsen.dk
Adresse: Snaregade 10A, 1205 København K

og

Navn: Guldborgsund Kommune

Adresse: Parkvej 37
4800 Nykøbing F

Tlf.nr.: 54 73 15 17

CVR-nr.: 29188599
EAN-nr.: 5798007150600

Tovholder fra
kommunen: Hans Christiansen

Tlf.nr.: 54 73 15 17
Mail-adresse: hcri@guldborgsund.dk
Adresse: Parkvej 37
4800 Nykøbing

1. Formål med indsatsen:

Samarbejdsaftalens overordnede formål er at sikre, at de tosprogede elever i Guldborgsund Kommune opnår tilstrækkelige kompetencer til at kunne gennemføre en ungdomsuddannelse, når de forlader folkeskolen. Dette skal ske ved konkret at afprøve og udvikle metoder, der virker i forhold til de i denne aftale anførte udfordringer, mål og resultatønsker.

For at sikre, at de opnåede erfaringer løbende spredes både internt i kommunen og eksternt i forhold til resten af landet, vil der gennem hele forløbet være fokus på videndeling og formidling.

2. Hvilke udfordringer skal vi samarbejde om

På kommunalt niveau:

- Der er ingen nedskrevne retningslinjer for undervisning af tosprogede elever hverken i skole- eller børnepolitikken.
- Der mangler fokus på tosprogsproblematikken.
- Der er ikke opmærksomhed på en stigende skæv fordeling af tosprogede elever på skolerne.
- Der er ikke så mange tosprogede elever i kommunen, så problemet erkendes ikke.
- Der er berøringsangst, f.eks. i forhold til at tale om fordeling.
- Der er ingen tosprogskonsulent i kommunen.
- Der mangler faste procedurer for screening af børn, herunder også faste regler for udløsning og anvendelse af ressourcer til screening (Der er testlærere på skolerne, men de tester ikke de tosprogede elever).
- Der tildeles ikke ekstra ressourcer til ledelse på skoler med mange tosprogede elever.
- Der er ingen PPR-ansatte, der har fagligt kendskab til tosprogede elever.

På skoleniveau:

- De tosprogede elevers faglige resultater skal hæves.
- Der mangler generel drøftelse, der sikrer, at alle lærere føler, de tosprogede er deres ansvar – både lærere og pædagoger.
- Lærere og pædagoger mangler viden og kompetencer i forhold til tosprogede elever.
- DSA er ikke implementeret i undervisningen, og eleverne tages ud af undervisningen – primært i dansktimerne (dette er i strid med skolepolitikens mål om inklusion).
- Der mangler principper og værdisæt for undervisning af tosprogede elever.
- Skolen mangler viden og redskaber i forhold til forældre, der fx ikke deltager i forældremøder.
- Skolen mangler kompetence til at oversætte beskeder mv. til forældrene.
- Der er ingen specifik ressourceperson på skolen i forhold til tosprogede elever.
- Få DSA-timer gør det svært at implementere DSA i undervisningen, da man så ikke kan samle børn fra flere klasser.
- Der mangler lektiehjælp.
- Der skal følges op på udviklingsprojektet om DSA.
- Principper vedrørende fordeling af tosprogede er forældede og bruges ikke.
- Danske forældre fravælger en af skolerne fra skolestart – skolen mangler branding.
- Problemstillinger omkring lejrskole, kristendom, badning m.v.

3. Mål på kommunalt niveau (mål for den enkelte skole fremgår af den konkrete skoleplan)

Hvis ikke anden frist er angivet, er målet nået inden udgangen af 2011.

(Målene opdeles på de af Tosprogs-Taskeforcens indsatsområder, der skal arbejdes med i kommunen)

Overordnet kommunalt mål:

1. FSA-niveau for tosprogede elever er hævet, og karaktergabets er reduceret.

Kommunal strategi:

1. Der er i august 2010 udarbejdet en politik på tosprogsområdet som tillæg til skolepolitikken.
2. Der er august 2010 oprettet en tosprogskonsulentfunktion.
3. Der er i efterår 2009 oprettet et bredt sammensat netværk på tværs af kommunens afdelinger, der sikrer den røde tråd i kommunens indsatser på tosprogsområdet.
4. Der er august 2010 etableret et tosprogsnetværk med tosprogskonsulent, kontaktpersoner og skoleledere.
5. Der er i løbet af 2010 udarbejdet en fordelingspolitik, som politikerne har forholdt sig til. En mulig fordelingspolitik træder i kraft august 2011.
6. Ressourcefordelingen til tosprogede elever er indtænkt, når den generelle tildelingsmodel revideres i skoleåret 09/10 med ikrafttræden i skoleåret 10/11.
7. Der er en konsulent i PPR-regi med tosprogsviden på såvel psykologisk plan som pædagogisk plan.

Skoleledelse:

1. Alle skoleledelser på samarbejdsskolerne har særlig efteruddannelse i ledelsesudfordringer på en skole med tosprogede elever.

Dansk som andetsprog (DSA):

1. Der er etableret screeningsprocedure i kommunen og på skolerne. Det er afklaret, hvor screeningslærerfunktionen på tosprogsområdet skal ligge, og der er fastsat ressourcer til opgaven.

Skole-hjem-samarbejde:

1. Der er etableret et funktionelt skole-hjem-samarbejde på skoler med tosprogede elever, der sikrer, at forældrene kan støtte op om barnets skolegang.
2. Der er udarbejdet fælleskommunale indskrivningsprocedurer, der sikrer, at nye forældre integreres i forældregrupperne på de enkelte skoler.
3. Der er udarbejdet kommunale velkomstfoldere på flere sprog, der sikrer, at tosprogede forældre får samme information om skolestart som øvrige forældre.

Overgangen fra skole til ungdomsuddannelse:

1. Der er udarbejdet statistikker m.v. i forhold til de tosprogede elevers valg og opstart af ungdomsuddannelse m.v. efter afsluttet folkeskole.

4. Konkrete indsatser på kommunalt niveau (indsatser på skoleniveau fremgår af skole-

planerne)

Indsatser på kommunalt niveau er indsatser, der omfatter hele kommunen og alle kommunens skoler. Indsatserne opdeles på Tosprogs-Taskeforcens indsatsområder og knyttes til de opsatte mål, jf. punkt 3.

Overordnet kommunalt mål:

Mål 1: FSA-niveau for tosprogede elever er hævet, og karaktergabet er reduceret.

Det nås ved at:

- Kommunen indsamler statistik vedrørende elevernes afgangskarakterer fra de to deltagende skoler fra skoleåret 2008/2009 – 2011/2012
- Kommunen opstiller indsatser som følger nedenfor.

(Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen)

Kommunal strategi:

Mål 1: Der er i august 2010 udarbejdet en politik på tosprogsområdet som tillæg til skolepolitikken.

Det nås ved at:

- Opstart af kommunal styregruppe i forhold til den overordnede indsats. Gruppen er ansvarlig for det politiske niveau.
- Der iværksættes den nødvendige proces for udarbejdelse af kommunal tosprogspolitik, herunder fordeling af tosprogede, screening af tosprogede elever, ressourcer til opgaven, PPR's rolle mv. Arbejdsgruppe er styregruppen. Gruppen udarbejder oplæg til tillæg, der forelægges udvalget, sendes i høring og godkendes til slut i byrådet.
- Det skrives ind i politikken for tosprogsområdet, at skolerne/skolebestyrelserne skal udarbejde principper for integration af nye forældre. Der laves principper for de to samarbejdsskoler, som andre skoler kan bruge som inspiration.
- Politikken for tosprogsområdet tager udgangspunkt i et resourcesyn.

(Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen)

Mål 2: Der er august 2010 oprettet en tosprogsrådgiverfunktion.

Det nås ved at:

- Der udarbejdes en funktionsbeskrivelse for en rådgiverfunktion for tosprogsområdet i Guldborgsund kommune, som godkendes i skoleledergruppen efterår 2009. Funktionen skal dække både skole- og dagtilbudsområdet.
- Rådgiveren ventes tiltrådt i funktionen forår 2010. (Der sammentænkes med politikken på tosprogsområdet, og det overvejes, hvilken faglighed personen skal have.)

(Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen)

Mål 3: Der er i løbet af 2010 oprettet et bredt sammensat netværk på tværs af kommunens afdelinger, der sikrer den røde tråd i kommunens indsatser på tosprogsområdet.

Det nås ved at:

- Der nedsættes et bredt kommunalt netværk, der går på tværs af forvaltningerne, som skal sikre den røde tråd og sammenhæng i kommunens indsatser. Netværket kan fx bestå af skoleledere, PPR, UU, SSP, dagtilbud, familieafdeling, sundhedspleje. Fagcheferne orienteres, godkender og udpeger deltagere. Der udarbejdes et kommissorium efterår 2009. Opstart af gruppen senest

efterår 2010

(Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen er tovholder i opstartsfasen, derefter overgår opgaven til tosprogs-konsulenten)

Mål 4: Der er august 2010 etableret et tosprogsnetværk med tosprogskonsulent, kontaktpersoner og skoleledere.

Det nås ved at:

- Der nedsættes et skolenetværk som videntcenter og til videndeling for lærere og pædagoger på skolerne.
- Der udarbejdes kommissorium for tosprogs-netværket af tosprogs-konsulenten efter dennes tiltrædelse. Tosprogs-netværket starter op, når tosprogs-konsulenten er ansat. Tosprogs-Taskforcen bistår med nødvendig rådgivning og sparring både omkring form og indhold.

(Tovholder: Tosprogs-konsulenten)

Mål 5: Der er i løbet af 2010 udarbejdet en fordelingspolitik, som politikerne har forholdt sig til. En mulig fordelingspolitik træder i kraft august 2011.

Det nås ved at:

- Der udarbejdes i løbet af 2010 et forslag til en fordelingspolitik. Tosprogs-Taskforcen fremlægger undersøgelser, anbefalinger og erfaringer fra andre kommuner om fordelingsmetoder/politikker/profilskoler. Der udarbejdes forslag til dagsordenspunkt. Dette udarbejdes i samarbejde med det tværgående netværk. Punktet omhandler relevant materiale og lægger op til beslutning om, hvorvidt der skal vedtages en endnu uformuleret fordelingspolitik eller fx udnævnes profilskole. Arbejdsgruppen er Tosprogs-Taskforce-styregruppen.

(Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen)

Mål 6: Ressourcefordelingen til tosprogede elever er indtænkt, når den generelle tildelingsmodel revideres i skoleåret 09/10 med ikrafttræden i skoleåret 10/11.

Det nås ved at:

- Tosprogs-Taskforce-styregruppen kommer med input til den fremtidige ressourcefordelingsmodel. Tidsperspektiv: efterår 09. Vedtages primo 2010, så det kan tages i brug i skoleåret 2010-2011. (Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen)

Mål 7: Der er en konsulent i PPR-regi med tosprogsviden på såvel psykologisk plan som pædagogisk plan.

Det nås ved at:

- Der afholdes møde med PPR (Lisbeth Steen, leder af PPR og eventuelt de to pædagogiske konsulenter), hvor interesser og muligheder afdækkes. Der nedsættes om nødvendigt en arbejdsgruppe med PPR og styregruppe-medlemmer. April 2010 er der etableret kontakt og afklaret fremadrettet proces.

(Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen)

Skoleledelse:

Mål 1: Alle skoleledelser på samarbejdsskolerne har særlig efteruddannelse i ledelsesudfordringer på en skole med tosprogede elever.

Det nås ved at:

- Der etableres særlig efteruddannelse (LD-valgmodul) i ledelse på skoler med tosprogede elever for skoleledelserne på samarbejdsskolerne. Efteruddannelsen afvikles i efteråret 2010.

(Tovholder: Tosprogs-Taskforcen)

Dansk som andetsprog:

Mål 1: Der er etableret screeningsprocedure i kommunen og på skolerne. Det er afklaret, hvor screeningslærerfunktionen på tosprogsområdet skal ligge, og der er fastsat ressourcer til opgaven.

Det nås ved at:

- Udarbejdelse af screeningsprocedure på kommunalt niveau. Dette indsatsområde afventer ansættelse af tosprogskonsulent. Indsatsen starter efterår 2010. Tosprogs-Taskforcen yder rådgivning og vejledning.

(Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen)

Skole-hjem-samarbejde:

Mål 1: Der er udarbejdet kommunale velkomstfoldere på flere sprog, der sikrer at tosprogede forældre får samme information om skolestart som øvrige forældre.

Det nås ved at:

- Der udarbejdes to nye skole-hjem-velkomstfoldere – en til skolestart og en til tilflyttere på senere klassetrin. Der nedsættes en arbejdsgruppe, der ser på eksisterende foldere (både kommunale foldere, de to skolers foldere og dagtilbudsfoldere), og det besluttes, hvad der skal oversættes, omskrives, laves nyt. Tosprogs-Taskforcen bidrager med viden om eksisterende materiale. Indsatsen forankres i det brede netværk. Den ene velkomstfolder til skolestartere ligger klar til indskrivning i efteråret 2010. Den anden velkomstfolder ligger klar i 2011.

(Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen)

Overgangen fra skole til ungdomsuddannelse:

Mål 1: Der er udarbejdet statistikker m.v. i forhold til de tosprogede elevers valg og opstart af ungdomsuddannelse m.v. efter afsluttet folkeskole.

Det nås ved at:

- UU kontaktes. Det undersøges, hvilken statistik, der findes i forhold til tosprogede elevers overgangsfrekvens og gennemførelsesprocent opdelt på køn. KL-projekt UTA tænkes ind (tovholder er Martina Titze). Tosprogs-Taskforce-styregruppen orienteres om dette. Processen sættes i gang i januar 2010.

(Tovholder: Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen)

5. Deltagere samt kontaktoplysninger

1. Guldborgsund Kommune

Teamleder af Udvikling og pædagogik

Hans Christiansen

Tlf. 54 73 15 17

Mail: hcri@guldborgsund.dk

2. Ejegodskolen
 Skoleleder Jette Lund Madsen
 Tlf. 54 84 06 84
 Mail: jlma@guldborgsund.dk

3. Lindeskovskolen
 Skoleleder Espen Fossar Andersen
 Tlf. 55 86 86 86
 Mail: efa@guldborgsund.dk

6. Matrix over den samlede indsats i kommunen fordelt på indsatsområder og hvilke skoler, der har indsatser på de pågældende områder:

Guldborgsund Kommunes indsatser	Kommunens plan	Lindeskovskolen Skoleplan	Ejegodskolen skoleplan
Kommunal politik og strategi	X	X	
Skoleledelse	X	X	X
Dansk som andetsprog	X	X	X
Organisering		X	X
Overgang fra skole til ungdomsuddannelse	X	X	
Skole-hjem-samarbejde	X	X	X

X-aksen = Kommuneplan med indsatser

Y-aksen = Skolernes planer med konkrete skoleindsatser

7. Styregruppe på kommunalt niveau

Deltagere og mailadresser:

- Skoleleder Jette Lund Madsen, jlma@guldborgsund.dk
- Tosprogs-koordinator Selim Firat Savas, selim.savas@skolekom.dk
- Skoleleder Espen Fossar Andersen, efa@guldborgsund.dk
- Tosprogs-koordinator Charlotte Olsgaard, chol@adslhome.dk
- Teamleder for Pædagogik og udvikling Hans Christiansen, hcri@guldborgsund.dk
- Projektleder i Tosprogs-Taskforcen Anja Ougaard, anja.ougaard@skoletyrelsen.dk
- Konsulent i Tosprogs-Taskforcen Jonna Wrigley, jonna-wrigley@skolestyrelsen.dk

- Konsulent i Tosprogs-Taskforcen Jonna Wrigley, jonna-wrigley@skolestyrelsen.dk

Antal møder pr. år:

Fire

Tovholder, mødeindkalder, referent:

Jonna Wrigley, Tosprogs-Taskforcen

8. Overordnet tidsramme for den samlede indsats, herunder start og sluttidspunkt.

(Der vedlægges milepælsplan som bilag)

Se vedlagte bilag med milepælsplan.

9. Økonomisk ramme

Der udarbejdes et overordnet rammebudget. Der kan i samarbejdsperiodens forløb udarbejdes tillæg til aftalen, som dog ikke kan have tilbagevirkende kraft.

For hvert indsatsområde, hvor Tosprogs-Taskforcen skal yde økonomisk støtte, udarbejdes en selvstændig aftale, der beskriver omfanget af den økonomiske støtte for henholdsvis Tosprogs-Taskforcen og kommunen.

Overordnet rammebudget for indsatser på kommunalt niveau.

Budget for indsatser på skoleniveau fremgår af den konkrete skoleplan.

Indsatsområde og tilhørende indsatser	Konsulentbistand fra Tosprogs-Taskforcen	Tosprogs-Taskforcens økonomiske bidrag	Medfinansiering fra kommunen
Kommunal Strategi			
Udarbejdelse af politik på tosprogs-området	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring i forhold til udarbejdelse af politik m.v. på tosprog-området.		Kommunen afsætter konsulent-tid/administrativ tid.
Oprettelse af tosprogs-konsulentfunktion i kommunen	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring i forhold til oprettelse af denne funktion.		Kommunen afsætter konsulenttid og mødetid.
Etablering af bredt sammensat kommunalt netværk	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring.		Kommunen afsætter konsulenttid og mødetid.
Etablering af tosprogs-netværk	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring.		Kommunen afsætter konsulenttid og mødetid.

Udarbejdelse af fordelingspolitik	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring.		Kommunen afsætter konsulent-tid/administrativ tid.
Revidering af ressourcefordelingsmodel.	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring.		Kommunen afsætter konsulent-tid/administrativ tid.
Der er en konsulent i PPR-regi med tosprogsviden.	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring.		
Skoleledelse			
Efteruddannelse til skoleledelserne på samarbejdsskolerne.	Tosprogs-Taskforcen etablerer LD-valgmodul omkring ledelse på skoler med tosprogede elever.	Tosprogs-Taskforcen betaler for uddannelse af 3 – 4 personer inklusiv forplejning og materialer.	Kommunen/skolerne betaler ledelsestiden og transport.
Dansk som andet-sprog			
Der er etableret screeningsprocedure i kommunen og på skolerne.	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring.		Kommunen afsætter konsulenttid og mødetid.
Skole-hjem-samarbejde			
Der er udarbejdet kommunale velkomstfoldere.	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring.	Tosprogs-Taskforcen betaler for tolkning til fire hovedsprog.	Kommunen betaler trykning samt eventuelle yderligere oversættelser.
Overgangen fra skole til ungdomsuddannelse			
Der er udarbejdet statistikker vedrørende tosprogede elevers valg og opstart af ungdomsuddannelse	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og giver sparring.		Kommunen afsætter konsulent-tid/administrativ tid.

10. Evalueringsplan

I evalueringsplanen indskrives evalueringer af mål og indsatser, der ikke er omfattet af Oxford Research og EVAs eksterne evaluering af Tosprogs-Taskforcen. Kommunen og Tosprogs-Taskforcen udvælger i fællesskab, hvilke mål og indsatser, der er relevante at evaluere.

Overordnet mål:

Mål 1: FSA-niveau for tosprogede elever er hævet og karaktergabets er reduceret.

Det evalueres ved at:

- Kommunen har indsamlet statistik vedrørende elevernes afgangskarakterer fra de to deltagende skoler fra skoleåret 2008/2009 – 2011/2012.

- Kommunen har gennemført og evalueret nedenfor stående indsatser.

Kommunal strategi:

Mål 1: Der er i august 2010 udarbejdet en politik på tosprogsområdet som tillæg til skolepolitikken.

Det evalueres ved at:

- Kommunen har ved udgangen af projektet en fast forankret styregruppe i forhold til den overordnede indsats. Styregruppen er ansvarlig for det politiske niveau.
- Der er med forbehold for den politiske beslutning fastlagt en kommunal tosprogspolitik i 2011, med blandt andet fokus på fordeling af tosprogede, screening af tosprogede elever, resourcefordeling, PPR's rolle mv.
- I den kommunale tosprogspolitik indgår, at skolerne/skolebestyrelserne skal udarbejde principper for integration af nye forældre. Der er samtidig på de to samarbejdsskoler udarbejdet principper for integration af nye forældre, som andre skoler kan bruge som inspiration.
- Politikken for tosprogsområdet tager udgangspunkt i et resourcesyn.

Mål 2: Der er august 2010 oprettet en tosprogskonsulentfunktion.

Det evalueres ved at:

- Der er ved udgangen af 2009 udarbejdet en funktionsbeskrivelse for en konsulentfunktion for tosprogsområdet i Guldborgsund kommune.
- Senest 1. juni 2010 er der oprettet en konsulent med en tosprogs-funktion.

Mål 3: Der er i løbet af 2010 oprettet et bredt sammensat netværk på tværs af kommunens afdelinger, der sikrer den røde tråd i kommunens indsatser på tosprogsområdet.

Det evalueres ved at:

- Senest 1. februar 2010 er der udarbejdet et kommissorium for en netværksgruppe med forbehold for kommunal tilslutning.
- Senest 1. september 2010 er der nedsat et bredt kommunalt netværk, der går på tværs af forvaltningerne, som sikrer den røde tråd og sammenhæng i kommunens indsatser. (Skoleledere, PPR, UU, SSP, Dagtilbud, Familieafdeling, Sundhedsplejen)

Mål 4: Der er august 2010 etableret et tosprogsnetværk med tosprogskonsulent, kontaktpersoner og skoleledere.

Det evalueres ved at:

- Der er senest ved udgangen af 2010 udarbejdet et kommissorium for et tosprogsnetværk for kontaktpersoner, skoleledere og tosprogs-konsulent.
- Der er senest 1. august 2011 nedsat et skolenetværk som videntcenter.

Mål 5: Der er i løbet af 2010 udarbejdet en fordelingspolitik, som politikerne har forholdt sig til. En mulig fordelingspolitik træder i kraft august 2011.

Det evalueres ved at:

- Der er inden udgangen af 2010 udarbejdet et forslag til en fordelingspolitik, i samarbejde med det tværgående netværk og/eller der er taget beslutning om udnævnelse af profilskole(r). Punktet afhænger af politisk beslutning i kommunen.

Mål 6: Ressourcefordelingen til tosprogede elever er indtænkt, når den generelle tildelingsmodel revideres i skoleåret 09/10 med ikrafttræden i skoleåret 10/11.

Det evalueres ved at:

- Ressourcefordelingen i forhold til undervisning af tosprogede elever er fra skoleåret 2010-2011 indtænkt og synlig i kommunens samlede ressourcefordelingsplan.

Mål 7: Der er en konsulent i PPR-regi med tosprogsviden på såvel psykologisk plan som pædagogisk plan.

Det evalueres ved at:

- Der er afholdt møde med PPR (Lisbeth Steen, leder af PPR og eventuelt de to pædagogiske konsulenter), hvor interesser og muligheder afdækkes. Der er i foråret 2010 nedsat om nødvendigt en arbejdsgruppe med PPR og styregruppe-medlemmer.

Skoleledelse:

Mål 1: Alle deltagende skoleledelser på skoler med tosprogede elever har særlig efteruddannelse i ledelsesudfordringer på en skole med tosprogede elever.

Det evalueres ved at:

- De deltagende skoleledelser har gennemført efteruddannelse i ledelse på skoler med tosprogede elever(LD-valgmodul).

Dansk som andetsprog:

Mål 1: Der er etableret screeningsprocedure i kommunen og på skolerne. Det er afklaret, hvor screeningslærerfunktionen på tosprogsområdet skal ligge, og der er fastsat ressourcer til opgaven.

Det evalueres ved at:

- Der er udarbejdet og implementeret en kommunal screeningsprocedure fra skoleåret 2011-2012.

Skole-hjem-samarbejde:

Mål 1: Der er udarbejdet kommunale velkomstfoldere på flere sprog.

Det evalueres ved at:

- Kommunen har udarbejdet to nye skole-hjem- velkomstfoldere – en til skolestart og en til tilflyttere på senere klassetrin. Velkomstfolder til skolestart ligger trykt til indskrivningen til skoleåret 2011-2012 (dvs. december/januar 2010/2011). Velkomstfolder til tilflyttere ligger klar senest 1. januar 2011.

Overgangen fra skole til ungdomsuddannelse:

Mål 1: Der er udarbejdet statistikker m.v. i forhold til de tosprogede elevers valg og opstart af ungdomsuddannelse m.v. efter afsluttet folkeskole.

Det evalueres ved at:

- Der er udarbejdet kommunal statistik over tosprogede elevers overgangsfrekvens og gennemførelsesprocent opdelt på køn for hele samarbejdsperioden startende ved 2008-2009 hvis muligt.

11. Forankring

Kommunen forpligter sig til at videreføre og forankere de indsatser, der igangsættes som følge af denne samarbejdsaftale og tilhørende skoleplaner. Før afslutning af hver indsats laver Tosprogs-Taskeforcen og kommunen forankringsplan for dem.

12. Rettigheder

Kommunen og Tosprogs-Taskeforcen har delt ejendomsret til det materiale og de erfaringer, som udarbejdes og/eller indsamles i forbindelse med samarbejdet.

Tosprogs-Taskeforcen har ejendomsret til de af Tosprogs-Taskeforcen anvendte metoder og værktøjer, som er udviklet af Tosprogs-Taskeforcen eller tredjemand. Tosprogs-Taskeforcen står inde for, at kommunen har ret til at benytte de anvendte metoder og værktøjer.

Uanset ovenstående kan Tosprogs-Taskeforcen frit anvende resultaterne til egen forskning, evaluering m.v.

13. Offentlighed

Offentliggørelse af igangsatte indsatser, opnåede erfaringer m.v. sker efter gensidig aftale.

Tosprogs-Taskeforcen forbeholder sig retten til løbende at offentliggøre forløb, viden, erfaringer m.v., bl.a. på Tosprogs-Taskeforcens hjemmeside med henblik på at sikre videndeling til resten af landet.

14. Fortrolighed

Indsatsen bygger på gensidig tillid og åbenhed med fortrolighed som omdrejningspunkt, hvor interne forhold ikke videregives, uden der er enighed mellem parterne. Samarbejdskommunens medarbejdere har således ubetinget tavshedspligt i forhold til oplysninger vedrørende Skolestyrelsens eller andres forhold, som han/hun får kendskab til under arbejdet i forbindelse med denne aftale.

Dog har aftalens parter tilladelse til at videregive oplysninger, som er relevante for den løbende evaluering af projektet.

15. Samtykkeerklæring

De to parter er indstillet på, at eventuelle uoverensstemmelser i henhold til aftalens indhold skal forsøges løst ved dialog. Ved underskrift på denne samarbejdsaftale giver Tosprogs-Taskeforcen samtykke til, at Guldborgsund Kommune kan registrere, behandle og videregive de oplysninger, som kommunen modtager som led i opfyldelsen af denne aftale. Behandling og videregivelse af oplysninger må ikke gå videre end, hvad der kræves til opfyldelse af denne aftales formål.

Alle tilknyttede medarbejdere har tavshedspligt og er ansvarlig for, at personfølsomme oplysninger behandles med fuld fortrolighed og i overensstemmelse med persondataloven.

16. Aftaleperiode

Aftalen starter d. 1/8 09 og løber til d. 31/2 2011

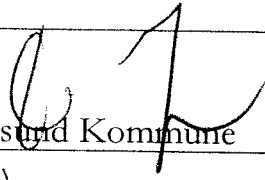
17. Opsigelse

Aftalen kan til enhver tid opsiges af en af parterne med en måneds varsel til den 1. i en måned. Ved aftalens opsigelse bortfalder alle fremtidige forpligtelser. Aftalen har ingen økonomiske bindinger og skal alene anses for at være en udvidet hensigtserklæring.

18. Andet

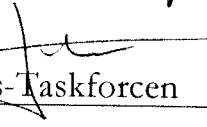
Pressekontakt: Hans Christiansen

12/12-09



Dato: Underskrift, for Guldborgsund Kommune

14/12-09



Dato: Underskrift, for ~~Forsprogs-~~Taskforcen

Aftaleområde:	Aftaletekst:
Udfordringer:	<ul style="list-style-type: none"> • Der mangler generel drøftelse på skolen, der sikrer, at alle lærere føler, de tosprogede er deres ansvar – både lærere og pædagoger. • Lærere og pædagoger mangler viden og kompetencer i forhold til tosprogede elever. • DSA er ikke implementeret i undervisningen, og eleverne tages ud af undervisningen – primært i dansktimerne (dette er i strid med skolepolitikens mål om inklusion). • Der mangler principper for undervisning af tosprogede elever. • Skolen mangler viden og redskaber i forhold til forældrene, der fx ikke deltager i forældremøder. • Skolen er ikke god til at oversætte beskeder mv. til forældrene. • Der er ingen specifik ressourceperson på skolen i forhold til tosprogede elever. • Få DSA-timer gør det svært at implementere DSA i undervisningen, da man så ikke kan samle børn fra flere klasser. • Der mangler lektiehjælp. • De tosprogede elevers faglige resultater skal hæves.
Konkrete mål opdelt på de af Tosprogs-Taskforcens indsatsområder, der skal arbejdes med på skolen:	<p>Skoleledelse:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Der er udarbejdet principper for skolens samlede undervisning i DSA juni 2010. <p>Dansk som andetsprog:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. DSA som dimension er implementeret i alle fag. Det vil sige, at alle lærere og pædagoger er bevidste om og tager ansvar for DSA i egen undervisning og samvær med eleverne, blandt andet ved at inddrage DSA metoder og materialer i dagligdagen. 2. Alle lærere og pædagoger har basiskursus i DSA. 3. Skolen har udpeget en lærer og en pædagog til ressourcepersoner for DSA. <p>Skole-hjem-samarbejde:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Alle medarbejdere har viden om og er rustet til at varetage skole-hjem-samarbejde i forhold til tosprogede forældre. Det vil sige, at alle medarbejdere anvender viden opnået på efteruddannelse/pædagogisk dag.

	<ol style="list-style-type: none"> 2. Der er udarbejdet principper for skole-hjem-samarbejdet med tosprogede forældre. 3. Der er etableret procedure for, hvordan skolen håndterer skriftlig information til forældrene, f.eks. sedler, hjemmeside m.v. 4. Tosprogede forældre er repræsenteret i klasserådene. 5. Alle elever deltager i kristendomsundervisning. <p>Organisering af undervisningen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Undervisningen i DSA organiseres fleksibelt, så den tilgode- ser den enkelte elevs behov. Det betyder blandt andet, at der veksles mellem organiseringsformerne. 2. Den enkelte elevs behov afdækkes af skolens ressourceper- soner, der har fået særlig uddannelse. 3. Der er etableret lektiehjælp på skolen.
<p>Indsatser på skolen: <i>Indsatserne tilknyttes de opsatte mål. Der skal være en eller flere indsatser for hvert opsat mål, så der for alle mål er planlagt, hvordan disse nås.</i></p>	<p><u>Skoleledelse</u></p> <p>Mål 1: Der er udarbejdet principper for skolens samlede undervis- ning i DSA juni 2010.</p> <p>Det nås ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Samarbejdsaftalen med Tosprogs-Taskforcen præsenteres for skolebestyrelsen i oktober 2009. • DSA sættes på dagsorden i skolebestyrelsen i efteråret 2009. • DSA skrives ind som underpunkt i skolens udviklingsplan på skolebestyrelsens dagsorden. • Skoleledelsen udarbejder forslag til principper for skolens samlede undervisning i DSA. Marts/april 2010. • Principperne sendes til høring og efterfølgende vedtagelse i skolebestyrelsen seneste juni 2010. <p>(Tovholder: Skoleleder Jette Lund Madsen)</p> <p>Dansk som andetsprog:</p> <p>Mål 1: Alle lærere og pædagoger er bevidste om og tager ansvar for DSA i egen undervisning og samvær med eleverne blandt andet ved at inddrage DSA metoder og materialer i dagligdagen.</p> <p>Det nås ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • DSA sættes fast på dagsorden i pædagogisk udvalg, pædago- gisk råd, underteam, klasseteam og i skolebestyrelsen fra sko- leåret 2009-2010. • Skoleplanen præsenteres ved første PR-møde + skolebesty- relsesmøde i oktober 2009, så der skabes bevidsthed og fæl- les forståelse om den fremadrettede indsats. • Nye Fælles mål 2 sættes på dagsorden i underteam fra sko- leåret 2009-2010.

- Et antal lærere inviteres på studietur til Højstrupskolen i Odense for at se på DSA-metoder og materialer.

(Tovholder: Skoleledelsen)

Mål 2: Alle lærere og pædagoger har basiskursus i DSA.

Det nås ved at:

- Der etableres DSA-basiskursus for alle medarbejdere i januar/februar 2010.

(Tovholder: Tosprogs-Taskforcen + skoleledelsen)

Mål 3: Skolen har udpeget en lærer og en pædagog til ressourcepersoner for DSA.

Det nås ved at:

- Ledelsen udarbejder senest februar 2010 en funktionsbeskrivelse for to ressourcepersoner.
- Tosprogs-Taskforcen fremsender materiale til inspiration.
- Ledelsen udpeger en lærer og en pædagog som ressourcepersoner inden kursustilmeldinger og fagfordeling for skoleåret 2010-2011 starter.
- Ressourcepersonerne sendes på udvidet efteruddannelseskursus i august/september 2010.

(Tovholder: Skoleledelsen)

Skole-hjem-samarbejde:

Mål 1: Alle medarbejdere har viden om og er rustede til at varetage skole-hjem-samarbejde i forhold til tosprogede forældre. Det vil sige, at alle medarbejdere anvender viden opnået på efteruddannelse/pædagogisk dag.

Det nås ved at:

- Skole-hjem-samarbejde inddrages som emne i efteruddannelsen.
- Der etableres pædagogisk eftermiddag med fokus på skole-hjem-samarbejdet med tosprogede forældre i skoleåret 2010-2011.
- På teammøder videndeles løbende omkring metoder og materialer, og der videndeles om best practise.

(Tovholder: Tosprogs-Taskforcen og skoleledelsen)

Mål 2: Der er udarbejdet principper for skole-hjemsamarbejdet.

Det nås ved at:

- Udarbejdes i sammenhæng med skolens principper om DSA og ligger klar senest august 2010.
- Tidsplan er ens med udarbejdelse af skolens principper for DSA.

- Tosprogs-Taskforcen inddrages i rådgivning.

(Tovholder: Skoleledelsen)

Mål 3: Der er etableret procedure for, hvordan skolen håndterer skriftlig information til forældrene, fx sedler, hjemmeside m.v.

Det nås ved at:

- Skoleledelsen udarbejder oplæg til procedure for håndtering af skriftlig information m.v., som drøftes i pædagogisk råd. Forberedes i foråret 2010. Senest klar i november 2010.
- Skolen sætter fokus på tolkning, generel kommunikation, sedler, foldere m.v. i perioden november 2009 – 2010. Disse punkter drøftes på teammøder og i pædagogisk råd.

(Tovholder: Skoleledelsen)

Mål 4: Tosprogede forældre er repræsenteret i klasserådene.

Det nås ved at:

- Der arrangeres gensidige forventningsafstemningsmøder med tosprogede forældre en gang årligt placeret ultimo april.
- Deltagelse i klasseforældrerådsarbejde indgår som punkt i skolens forventningsafstemningsmøde ultimo april.
- Punktet drøftes efterfølgende på skolen for at se, om der skal ske yderligere tiltag.

(Tovholder: Skoleledelsen)

Mål 5: Alle elever deltager i kristendomsundervisning.

Det nås ved at:

- Forældre, der ønsker deres børn fritaget for deltagelse i kristendomsundervisning, inviteres til et møde med skolens ledelse, hvor faget og emnet drøftes (følger folkeskoleloven).

(Tovholder: Skoleledelsen)

Organisering af undervisningen

Mål 1: Undervisningen i DSA organiseres fleksibelt, så den tilgode- ser den enkelte elevs behov. Det betyder blandt andet, at der veksles mellem organisationsformerne.

Det nås ved at:

- Der arrangeres et møde i efteråret 2009 mellem henholdsvis ledelse og specialundervisningslærere og ledelse og DSA- lærere med deltagelse af Tosprogs-Taskforcen med fokus på afdækning af eksisterende organisationsformer. Skoleledelsen indkalder til møde. Formål med mødet samt punkter til drøftelse sendes ud inden mødet.
- Tosprogs-Taskforcen inddrages i rådgivning vedrørende fremadrettet organisering af undervisningen.

	<ul style="list-style-type: none"> • Afhængig af udkommet af ovenstående møde iværksættes der indsatser vedrørende organisering af undervisningen for skoleåret 2010-2011. (Tovholder: Skoleledelsen) <p>Mål 2: Den enkelte elevs behov afdækkes af skolens ressourcepersoner, der har fået særlig uddannelse. Det nås ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ressourcepersonerne påbegynder uddannelse i 2010-2011. • Ressourcepersoner udarbejder plan for arbejde med sprogvurderinger i efteråret 2011. • Ledelsen følger op på dette arbejde. <p>(Tovholder: Skoleledelsen)</p> <p>Mål 3: Der er etableret lektiehjælp på skolen. Det nås ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette punkt tages op igen på næste skolemøde, og der udformes konkrete indsatser. Der er mulighed for at starte et forløb op i samarbejde med Integrationsministeriet. • Indsatsen opstartes senest i skoleåret 2010-2011. <p>(Tovholder: Skoleledelsen og Tosprogs-Taskforcen)</p>
Tidsplan med milepæle:	Se bilag med milepælsplan.
Evalueringsplan:	<p>Skoleledelse:</p> <p>Mål 1: Der er udarbejdet principper for DSA juni 2010. Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skolen har senest 1. august 2010 udarbejdet principper for DSA, som ligger klar til implementering i skoleåret 2010-2011. <p>Dansk som andetsprog:</p> <p>Mål 1: Alle lærere og pædagoger er bevidste om og tager ansvar for DSA i egen undervisning og samvær med eleverne blandt andet ved at inddrage DSA metoder og materialer i dagligdagen. Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skoleplanen har været på dagsorden ved første PR-møde + første skolebestyrelsesmøde i skoleåret 2009-2010. • DSA er et fast dagsordenspunkt i pædagogisk udvalg, pædagogisk råd, underteams, klasseteams og i skolebestyrelsen. • Nye Fælles mål 2 er sat på dagsorden i underteams fra skoleåret 2009-2010. • DSA er sat på dagsorden i underteams fra skoleåret 2009-2010.

Mål 2: Alle lærere og pædagoger har basiskursus i DSA.

Det evalueres ved at:

- Alle lærere og pædagoger har gennemgået 18-timers basis-kursus i DSA i januar-februar 2010.
- Der er udleveret evalueringsskema på kurset.

Mål 3: Skolen har udpeget en lærer og en pædagog til ressourceper-soner for DSA.

Det evalueres ved at:

- Ledelsen har senest i februar 2010 udarbejdet en funktions- beskrivelse for to ressourcepersoner.
- Ledelsen har, inden kursustilmeldinger og fagfordeling star- ter for skoleåret 2010-2011, udpeget en lærer og en pædagog som ressourcepersoner.
- Ressourcepersonerne har i 2012 udvidet efteruddannelses- kursus i DSA.
- En ressourcelærer får særligt PD-modul i tosprogs- vejledning. Må drøftes på næste møde!! (Ikke afklaret)

Skole-hjem-samarbejde:

Mål 1: Alle medarbejdere har viden om og er rustet til at varetage skole-hjem-samarbejde i forhold til tosprogede forældre. Det vil sige, at alle medarbejdere anvender viden opnået på efteruddannel- se/pædagogisk dag.

Det evalueres ved at:

- Skole-hjem-samarbejde har været inddraget som emne i ef- teruddannelsen.
- Skolen har afholdt pædagogisk eftermiddag med fokus på skole-hjem-samarbejdet med tosprogede forældre i skoleåret 2010-2011.

Mål 2: Der er udarbejdet principper for skole-hjem-samarbejdet med tosprogede forældre.

Det evalueres ved at:

- Principper for skole-hjemsamarbejdet med tosprogede for- ældre er en del af skolens samlede principper fra august 2010.
- Der er afholdt gensidige forventningsafstemningsmøder med tosprogede forældre en gang årligt.
- Der er sat fokus på tolkning, generel kommunikation, sedler, foldere m.v. senest i november 2010.

Mål 3: Der er etableret procedure for, hvordan skolen håndterer

	<p>skriftlig information til forældrene, fx sedler, hjemmeside m.v. Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skoleledelsen har udarbejdet oplæg hertil senest i efteråret 2010, som er drøftet i Pædagogisk Råd. <p>Mål 4: Tosprogede forældre er repræsenteret i klasserådene. Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Deltagelse i klasseforælderårsarbejde indgår fast som punkt i skolens forventningsafstemningsmøde ultimo april. <p>Mål 5: Alle elever deltager i kristendomsundervisning. Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skolen har ved behov afholdt forældresamtaler vedrørende elevens deltagelse i kristendom. <p>Organisering af undervisningen:</p> <p>Mål 1: Undervisningen i DSA organiseres fleksibelt, så den tilgodeser den enkelte elevs behov. Det betyder blandt andet, at der veksles mellem organiseringsformerne. Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Afhængig af udkommet af møde mellem specialundervisningslærere og DSA-lærere er der iværksat indsatser vedrørende organisering af undervisningen i skoleåret 2010-2011. • Resultaterne er drøftet i foråret 2011 med henblik på planlægning af skoleåret 2011-2012. <p>Mål 2: Den enkelte elevs behov afdækkes af skolens ressourcepersoner, der har fået særlig uddannelse. Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ressourcepersonerne har færdiggjort uddannelse senest i 2012. • Ressourcepersoner har udarbejdet plan for arbejde med sprogvurderinger inden udgangen af 2011, så den kan implementeres i 2012. <p>Mål 3: Der er etableret lektiehjælp på skolen. Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Dette punkt er ikke målsat ved skoleplanens underskrift. Der udarbejdes indsatser og tidsplan på næste skolemøde.
Forankringsplan:	Før afslutning af hver indsats laver Tosprogs-Taskforcen og skolen forankringsplan for denne.
Deltagere i forhold til de kon-	Kontaktlærer:

krete indsatser:	Selim Firat Savas, selim.savas@skolekom.dk Skolens arbejdsgruppe: Pt. ikke udpeget
Tovholder:	Skoleleder Jette Lund Madsen

Overordnet økonomisk ramme for skoleplanen:

Indsatsområde og tilhørende indsatser	Konsulentbistand fra Tosprogs-Taskforcen	Tosprogs-Taskforcens økonomiske bidrag	Medfinansiering fra kommunen/skolen
Skoleledelse			
Udarbejdelse af principper for DSA	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og vejleder.		Skolen afsætter ledelsestid til udarbejdelse af principper.
Dansk som andetsprog			
Alle lærere/pædagoger tager ansvar for DSA	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og vejleder.		
18 timers efteruddannelse af lærerne	Tosprogs-Taskforcen etablerer 18-timers kursus i samarbejde med skolens ledelse i 2009-10	Tosprogs-Taskforcen betaler kurset + lærertid i skoleåret 2009-2010	Skolen betaler lærertid + kursus efter nærmere aftale i det næstkommende skoleår (2010-11)
Udarbejdelse af funktionsbeskrivelse for ressourcepersoner + efteruddannelse af to personer	Tosprogs-Taskforcen fremsender eksempler på funktionsbeskrivelser To personer sendes på udvidet efteruddannelse i 2010		Skolen betaler lærertid + kursus efter nærmere aftale i det næstkommende skoleår (2010-11)
Organisering af undervisningen			
Fleksibel organisering og afprøvning af nye organiseringsformer med DSA-lærere og specialundervisningslærere	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og vejleder i forløbet.		Skolen afsætter lærertid.
Skolen afdækker elevens behov/sprogscreening.	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og vejleder.		Skolen afsætter lærertid.
Etablering af lektie-	Tosprogs-Taskforcen		

hjælp	rådgiver og vejleder. Mulig inddragelse af Integrationsministeriet.		
Skole-hjem-samarbejde			
Der er udarbejdet principper for skole-hjem-samarbejdet	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og vejleder i forløbet.		
Der er etableret forventningsafstemningsmøder	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og vejleder i forløbet.		Skolen afsætter mødetid.
Alle har viden om skole-hjem-samarbejdet	Tosprogs-Taskforcen arrangerer forløb.	Tosprogs-Taskforcen betaler oplægsholder + materialer til pædagogisk dag/eftermiddag i 2010/2011	Skolen betaler tid og forplejning

Aftaleområde:	Aftaletekst:
<p>Udfordringer:</p>	<p>Skolen arbejder i udgangspunkt ud fra et resourcesyn, hvor tosprogede elever ses som en ressource. Nye lærere vælger positivt at arbejde på en skole med mange tosprogede.</p> <p>Skolen har netop lavet et udviklingsprojekt om DSA i alle fag.</p> <p>Skolen ønsker at samarbejde om følgende udfordringer:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der mangler efteruddannelse af lærere. • Der skal følges op på udviklingsprojektet om DSA. • Principper vedrørende fordeling af tosprogede er forældede og bruges ikke. • Der er ikke nedskrevet værdisæt for skolen. • Danske forældre fravælger skolen fra skolestart – skolen mangler branding. • Der mangler mulighed for lektiehjælp. • De tosprogede elevers faglige resultater skal hæves. • Der mangler efteruddannelse af DSA-lærere i forhold til vejledning. • Skolen mangler viden/data om tosprogede elevers niveau, uddannelsesvalg, fravalg.
<p>Konkrete mål opdelt på de af Tosprogs-Taskforcens indsatsområder, der skal arbejdes med på skolen:</p>	<p>Kommunal strategi/skolestrategi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Når skoleåret 2011-2012 starter, er ti procent flere af skole-distriktets børn startet på skolen i børnehaveklassen – fokus på branding af skolen. <p>Skoleledelse:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Der er udarbejdet værdisæt for skolen på tosprogsområdet som integreret del af skolens øvrige værdisæt. <p>Dansk som andetsprog:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. DSA-lærere informerer, inspirerer, udfordrer øvrige medarbejdere i forhold til DSA. 2. Alle DSA-lærere (seks til syv personer) er efteruddannede inden for vejledning. 3. Relevante faglærere er efteruddannede inden for DSA i fagene. 4. Skolen har konkret viden om elevernes faglige standpunkt, så skolen kan målrette sin indsats i forhold til 1.) elevens uddannelsesvalg, 2.) elevens problemfelter/udviklingspunkter. <p>Herunder internt: Skolen ved, hvordan eleverne klarer sig</p>

	<p>fagligt, fx i matematik. Eksternt: Den indhentede dokumentation bruges til argumentation ud ad til.</p> <p>Organisering:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Der er etableret lektiehjælp specifikt for tosprogede elever. <p>Skole-hjem-samarbejde:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Skolebestyrelsen har udarbejdet principper for skole-hjem-samarbejdet med tosprogede forældre. 2. Skoleledelsen og ressourcepersonerne er klædt på til at kommunikere med forældrene. 3. Der er etableret procedure for, hvordan skolen håndterer skriftlig information til forældrene, fx. sedler, hjemmeside m.v. 4. Tosprogede forældre er repræsenteret i skolebestyrelsen og klasseråd. 5. Alle elever deltager i kristendomskundskab.
<p>Indsatser på skolen: <i>Indsatserne tilknyttes de opsatte mål. Der skal være en eller flere indsatser for hvert opsat mål, så der for alle mål er planlagt, hvordan disse nås.</i></p>	<p>Kommunal strategi/skolestrategi:</p> <p>Mål 1: Når skoleåret 2011-2012 starter er ti procent flere af skoledistriktets børn startet på skolen i børnehaveklassen.</p> <p>Det nås ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Indsamling af dokumentationsmateriale i efteråret 2009 (se uddybende beskrivelse under DSA, fjerde mål). Dokumentationsmaterialet anvendes til argumentation. • Dialog med Børn- og Skoleudvalget vedrørende fordelingspolitik. Punktet sammenkøres med kommunens mål omkring udarbejdelse af fordelingspolitik. Teamleder for Pædagogik og Udvikling Hans Christiansen inddrages. • Studietur for skoleledelse, politikere, forvaltning, skolebestyrelse til profilskoler/fordelingsskoler. Forår 2010. (Tovholder: Tosprogs-Taskforcen) • Når ovenstående indsatser er indfriet, udarbejder skolen konkret handleplan. <p>(Tovholder: Skoleledelsen)</p> <p>Skoleledelse:</p> <p>Mål 1: Der er udarbejdet værdisæt på skolen på tosprogsområdet som integreret del af skolens øvrige værdisæt.</p> <p>Det nås ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Tosprogs-Taskforcen sender inspirationsmateriale til skolen. • I skoleåret 2009-2010 udarbejder skoleledelsen plan for udarbejdelse af værdisæt. • I skoleåret 2010-2011 udarbejder skolen værdisæt.

- Værdisæt sendes til høring og godkendelse i skolebestyrelsen i foråret 2011.
- Værdisæt implementeres i august 2011.
- Tosprogs-Taskforcen rådgiver undervejs.

(Tovholder: Skoleledelsen)

Dansk som andetsprog:

Mål 1: DSA-lærere informerer, inspirerer, udfordrer øvrige medarbejdere i forhold til DSA.

Det nås ved at:

- DSA-lærere deltager i klasseteammøder fra og med skoleåret 2009-2010.
- Der er udarbejdet principper/retningslinjer for, hvordan DSA-lærere kan hjælpe den enkelte lærer/pædagog/det enkelte team. Disse udarbejdes i samarbejde med tosprogs-teamet.
- Der er i skoleåret 2009-2010 udarbejdet en ideboks for, hvordan DSA-lærere kan hjælpe den enkelte lærer/pædagog/det enkelte team. Dette udarbejdes i samarbejde med tosprogs-teamet
- Der arrangeres en pædagogisk dag med fokus på at skabe fælles sprog for alle medarbejdere i forhold til DSA som dimension i fagene. Sker i løbet af 2010.
- DSA sættes på MED-udvalgsmøde/skolebestyrelsesmøde fra skoleåret 2009-2010.
- Skoleledelsen inddrager spørgsmål i forbindelse med MUS/TUS i skoleåret 2009-2010 og sidenhen afspejles DSA i kvalitetsrapporten.
- Studietur til Højstrupskolens sprogcenter i Odense for DSA-lærerne for at se på deres måde at arbejde på og vejlede deres kolleger. (Tovholder: Tosprogs-Taskforcen)
- Tosprogs-Taskforcen rådgiver undervejs.

(Tovholder: Skoleledelsen og tosprogs-koordinatoren.)

Mål 2: Alle DSA-lærere (seks-syv personer) er efteruddannede inden for vejledning.

Det nås ved at:

- Etablering af kursus i vejledning og formidling i foråret 2010. Fem dage fra kl. 9.00 – 15.00 fordelt over to måneder. Fokus på aktionslæring med skiftevis input og afprøvning.
- En lærer får særligt PD-modul i tosprogs-vejledning i efteråret 2010 med efterfølgende mulighed for en fuld PD i DSA.

(Tovholder: Tosprogs-Taskforcen)

Mål 3: Relevante faglærere er efteruddannede inden for DSA i fagene.

Det nås ved at:

- Der etableres efteruddannelse/aktionslæringsforløb for alle relevante faglærere i skoleårene 2010-2011 og 2011-2012. (Tovholder: Tosprogs-Taskforcen)
- Der udarbejdes inden 1. januar 2010 en uddannelsesplan ud fra skolens behov. (Tovholder: Skoleledelsen)

Mål 4: Skolen har konkret viden om elevernes faglige standpunkt, så skolen kan målrette sin indsats i forhold til 1.) elevens uddannelsesvalg, 2.) elevens problemfelter/udviklingspunkter. Herunder internt: Skolen ved, hvordan eleverne klarer sig fagligt, fx i matematik. Ekstert: Den indhentede dokumentation bruges til argumentation ud ad til.

Det nås ved at:

- Skolen indsamler data vedrørende elevernes præstationer i efteråret 2009.
- Skolen opretter egen database i efteråret 2009.
- IT-konsulent Lars Jørgensen kontaktes med henblik på udarbejdelse af database.
- Data analyseres af skoleledelsen, der tager stilling til, hvordan det videre skal behandles.
- Tosprogs-Taskforcen undersøger muligheder vedrørende indhentning af data hos UNI-C.
- Processen opstartes i efteråret 2009
- De indsamlede data tages op på styregruppemøde og på skolemøder i efteråret/vinteren 2009 med henblik på at fastlægge videre proces og anvendelse.

(Tovholder: Skoleledelsen)

Organisering:

Mål 1: Der er etableret lektiehjælp specifikt for tosprogede elever.

Det nås ved at:

- Ressourcer til lektiehjælp afsættes for skoleåret 2009/10
- Tosprogs-Taskforcen sender titler på bøger og Online-link + link til projektmidler fra Integrationsministeriet og undersøger muligheder for eventuelt samarbejde med Integrationsministeriet.
- Der drøftes forskellige muligheder for etablering af lektiecafé for de tosprogede elever i efteråret 2009.

(Tovholder: Skoleledelsen)

Skole-hjem-samarbejde:

	<p>Mål 1: Skolebestyrelsen har udarbejdet principper for skole-hjem-samarbejdet med tosprogede forældre.</p> <p>Det nås ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der udarbejdes forslag til principper i foråret 2010. • Principperne udmøntes fra august 2010. • Der arrangeres pædagogisk dag i efteråret 2010 med afsæt i principperne. <p>(Tovholder: Skoleledelsen)</p> <p>Mål 2: Skoleledelsen og DSA-lærerne er klædt på til at kommunikere med forældrene.</p> <p>Det nås ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Besøg på/kontakt til forskellige skoler for at se på og høre om, hvordan man kan samarbejde med forældrene på forskellige måder. Tosprogs-Taskforcen fremsender skole-hjem-værktøjskasser til inspiration og anvendelse. • Tosprogs-Taskforcen giver feed-back til skoleleder og resourcepersoner, eventuelt inddragelse af uc2. • Pædagogisk dag/eftermiddag med fokus på skole-hjem-samarbejde i efteråret 2010. <p>(Tovholder: Skoleledelsen + Tosprogs-Taskforcen)</p>
Tidsplan med milepæle:	Se bilag med milepælsplan.
Evalueringsplan:	<p>Kommunal strategi/skolestrategi:</p> <p>Mål 1: Når skoleåret 2011-2012 starter er ti procent flere af skoledistriktets børn startet på skolen i børnehaveklassen.</p> <p>Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Der er indsamlet dokumentationsmateriale og afholdt møde med forvaltningen om den videre proces senest 1. marts 2010. <p>Skoleledelse:</p> <p>Mål 1: Der er udarbejdet værdisæt på skolen på tosprogsområdet som integreret del af skolens øvrige værdisæt.</p> <p>Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Senest 1. august 2011 har skolen et godkendt værdisæt på tosprogsområdet. <p>Dansk som andetsprog:</p> <p>Mål 1: DSA-lærere informerer, inspirerer, udfordrer øvrige medarbejdere vedrørende DSA.</p> <p>Det evalueres ved at:</p>

- Skolen har senest ved udgangen af 2010 udarbejdet en procedure for, hvordan DSA-lærere deltager i klasseteammøder.
- Skolen har senest ved udgangen af skoleåret 2009-2010 udarbejdet principper/retningslinjer/ideboks for, hvordan DSA-lærere kan hjælpe den enkelte lærer/pædagog/det enkelte team.
- DSA er fast dagsordenspunkt på MED-udvalgsmøde/skolebestyrelsesmøde fra skoleåret 2009-2010.
- DSA og tosprogsområdet indgår som en synlig del i kvalitetsrapporten fra 2011.

Mål 2: Alle DSA-lærere (6-7 personer) er efteruddannede indenfor vejledning.

Det evalueres ved at:

- Seks til syv lærere har ved udgangen af 2010 tosprogsvejlederkursus svarende til et ugekursus. Der evalueres i forbindelse med afholdelse af kurset.

Mål 3: Alle relevante faglærere er efteruddannede indenfor DSA i fagene.

Det evalueres ved at:

- Skoleledelsen har senest 1. januar 2010 udarbejdet en uddannelsesplan vedrørende efteruddannelse af faglærere.
- Alle relevante faglærere har senest juni 2012 efteruddannelse i DSA i fagene.

Mål 4: Skolen har konkret viden om elevernes faglige standpunkt, så skolen kan målrette sin indsats i forhold til 1.) elevens uddannelsesvalg, 2.) elevens problemfelter/udviklingspunkter. Herunder internt: Skolen ved, hvordan eleverne klarer sig fagligt, fx i matematik. Ekstern: Den indhentede dokumentation bruges til argumentation ud ad til.

Det evalueres ved at:

- Skolen har senest 1. januar 2010 indsamlet data vedrørende elevernes præstationer.
- Skolen har senest 1. januar 2010 oprettet egen database.
- Lars Jørgensen er kontaktet med henblik på ovenstående.
- Resultaterne er drøftet på styregruppemøde og på skolemøder inden 1. februar 2010 med henblik på at fastlægge videre proces og anvendelse.

Organisering:

Mål 1: Der er etableret lektiehjælp specifikt for tosprogede elever.

Det evalueres ved at:

	<ul style="list-style-type: none"> • Ressourcen er afsat og anvendt for skoleåret 2009/10. • Der er afsøgt muligheder for og eventuelt igangsat samarbejde med Integrationsministeriet senest den 1. januar 2010. <p>Skole-hjem-samarbejde:</p> <p>Mål 1: Skolebestyrelsen har udarbejdet principper for skole-hjem-samarbejdet med tosprogede forældre.</p> <p>Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skolebestyrelsen har udarbejdet forslag til principper i foråret 2010. • Principperne er udmøntet og synlige på skolen fra august 2010. • Der er arrangeret pædagogisk dag i efteråret 2010 med afsæt i principperne for alle medarbejdere. <p>Mål 2: Skoleledelsen og ressourcepersonerne er klædt på til at kommunikere med forældrene</p> <p>Det evalueres ved at:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Studiebesøg/kontakt til forskellige skoler, der tackler problemstillinger forskelligt, er afholdt/skabt ved udgangen af skoleåret 2009-2010. • Der er arrangeret en pædagogisk dag/eftermiddag med fokus på skole-hjem-samarbejde senest efteråret 2010. 		
Forankringsplan:	Før afslutning af hver indsats laver Tosprogs-Taskforcen og skolen forankringsplan for denne.		
Deltagere i forhold til de konkrete indsatser:	Koordinator for tosprogede: Charlotte Olsgaard, chol@adslhome.dk		
Tovholder:	Skoleleder Espen Fossar Andersen		
Overordnet økonomisk ramme for skoleplanen:			
Indsatsområde og tilhørende indsatser	Konsulentbistand fra Tosprogs-Taskforcen	Tosprogs-Taskforcens økonomiske bidrag	Medfinansiering fra kommunen/skolen
Kommunal strategi			
Studietur til profil/fordelingsskoler	Tosprogs-Taskforcen kommer med oplæg til	Tosprogs-Taskforcen betaler gaver til be-	Kommune og skole betaler transport og

	studietur til profilskoler/fordelingsskoler – dette arrangeres i samarbejde med kommunen.	søgssteder.	egen forplejning.
Skoleledelse			
Udarbejdelse af værdisæt for skolen	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og vejleder	Tosprogs-Taskforcen bidrager eventuelt afhængig af endnu ikke aftalt forløb med oplægsholder til proces på skolen.	Skolen betaler for lærertid og forplejning m.v. i forbindelse med eventuelt arrangement.
Dansk som andet-sprog			
Udarbejdelse af procedure for/ideboks til at DSA-lærere inspirerer øvrige kollegaer	Tosprogs-Taskforcen rådgiver og vejleder.	Tosprogs-Taskforcen arrangerer og betaler studietur til Odense. Tosprogs-Taskforcen betaler gaver. Forplejning betales individuelt.	Kommune og skoler betaler tid til at DSA-lærerne kan deltage plus transport i egne biler.
Tosprogs-vejledningskursus for 6-7 lærere	Tosprogs-Taskforcen etablerer 5 dages kursus i samarbejde med ekstern konsulent og skolens ledelse i 2009-10.	Tosprogs-Taskforcen betaler kurset og lærertid til kurset.	Skolen betaler vikartid og kursus efter nærmere aftale i det næstkommende skoleår(2010-11).
Indsamling af datamateriale vedrørende tosprogede elevers præstationer	Tosprogs-Taskforcen undersøger muligheder vedrørende indhentning af data.		
Basisuddannelse af faglærere		Tosprogs-Taskforcen hjælper med oplægsholdere – udgifter deles efter nærmere aftale.	Kommune og skole betaler i fællesskab tid til lærere og transport/forplejning samt udgifter til uddannelse efter nærmere aftale.
Organisering af undervisningen			
Etablering af lektiehjælp	Tosprogs-Taskforcen sender titler på bøger og skaber kontakt til Integrationsministeriet. Tosprogs-Taskforcen		Skolen betaler lærertid til udvidelse af eksisterende lektiecafé.

	rådgiver og vejleder. Der ansøges muligvis om midler fra INM.		
Skole-hjem- samarbejde			
Skoleledelse og res- sourcepersoner er klædt på til kommuni- kation med forældre	Tosprogs-Taskforce bidrager med rådgiv- ning og vejledning.	Tosprogs-Taskforcen bidrager med oplægs- holder til pædagogisk aften efter nærmere aftale.	Kommune og skole betaler i fællesskab tid til lærere og pædagoger og betaler for loka- ler/forplejning.

Alle elever deltager i kristendom	Jette	Forældre inviteres til møde med ledelsen, sker løbende	2010	Forældre inviteres til møde med ledelsen, sker løbende	2010	Forældre inviteres til møde med ledelsen, sker løbende
Undervisningen organiseres fleksibelt, så den tilgodeser den enkelte elevs behov.	Jette	Møde mellem spec. undervisning, ledelse og DSA-lærere med fokus på afdækning af organisationsformer Efter dette møde tages stilling til fremadrettet proces	2010	Forældre inviteres til møde med ledelsen, sker løbende	2010	Forældre inviteres til møde med ledelsen, sker løbende
Den enkelte elevs behov afdækkes af skolens ressourcerpersoner	Jette	Uddannelse i efterår 2010 Udarbejder plan for arbejde med progruvurteringer i efterår 2011	2010	Møde med Integrationsministeriet	2010	Møde med Integrationsministeriet
Lektiehjælp	Jonna	Genoptages på skolemøde.	2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
Lindeskolen Skolemøder	Jonna		2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
Andre møder	Espen	Indsamling af dokumentationsmateriale	2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
Ti procent flere distriktsbørn starter i børnehaveklassen	Espen	Skoleåret 2010-2011: udarbejdelse af værdisæt i skolen medarbejdergruppe Implementeres august 2011	2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
Der er udarbejdet værdisæt på skolen på tosprogsområdet	Espen		2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
DSA-lærere informerer, inspirerer, udfordrer øvrige medarbejdere	Espen/ Charlotte		2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
Studietur for lærere	Jonna	Planlægning	2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
Alle DSA-lærere er efteruddannede indenfor vejledning	Jonna	En lærer får PD i efteråret 2010	2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
Relevante faglærere er efteruddannede indenfor DSA i fagene	Jonna	Aktionslæringsforløb for alle relevante faglærere med fokus på DSA i fagene	2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
Skolen har viden om eleverne og målretter sin indsats	Espen	Indsamling af data Oprette egen database	2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde
Lektiehjælp specifikt for	Jonna/Espen	Ressourcen afsættes	2010	2010: Skolemøde	2010	2010: Skolemøde

tosprogede elever		Forskellige muligheder drøftes på skolemøde TTF sender links og titler			
Udarbejdelse af principper for skole-hjem-samarbejdet	Espen	<i>Udmøntes fra august 2010</i> <i>Pædagogisk dag i efteråret 2010 med afsæt i principperne (se nedenfor)</i>		Forslag til principper udarbejdes <i>Udmøntes fra august 2010</i>	
Skoleledelsen og DSA-lærerne er klædt på til at tale med forældrene	Jonna	<i>Pædagogisk dag i efteråret 2010 med fokus på skole-hjem-samarbejde</i>		Besøg på/kontakt med forskellige skoler med fokus på skole-hjem-samarbejdet	Besøg på/kontakt med forskellige skoler med fokus på skole-hjem-samarbejdet

Til orientering:

Alt hvad der er skrevet med kursiv er møntet på næste skoleår 2010-2011